



N° de résolution
ou annulation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

Procès-verbal d'une session du conseil de la Municipalité de Saint-Pierre de-l'Île- d'Orléans, séance ordinaire du 4 mai 2015, tenue à l'édifice municipal au 515, route des Prêtres, à Saint- Pierre de- l'Île- d'Orléans, à 20 h 00, sous la présidence de Monsieur Sylvain Bergeron, maire.

Sont présents: M. Sylvain Bergeron → Maire

M. Claude Rousseau → Conseiller
M. François Pichette → Conseiller
Mme Nathalie Vézina → Conseillère
M. Alain Dion → Conseiller
Mme Huguette Giroux → Conseillère

et tous formant quorum.

Absente : Mme Caroline Turgeon → Conseillère

Le directeur général/secrétaire-trésorier, M. Gérard Cossette, agit comme secrétaire d'assemblée.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 20h par Monsieur le maire Sylvain Bergeron. Il constate la régularité de l'assemblée avec 5 conseillers (ères) présents (es) et souhaite la bienvenue à tous.

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance et constatation de la régularité de l'assemblée
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal du 30 mars 2015 séance extraordinaire
Adoption du procès-verbal du 13 avril 2015 séance ordinaire
4. Gestion financière et administrative
 - a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation sur la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil
5. Sécurité incendie
 - a) Adoption du 1^{er} projet de règlement d'emprunt #417-2015 pour le camion incendie
6. Réseau routier
 - a) Demande de subvention pour voirie dans la route des Prêtres
 - b) Information sur la taxe d'accise 2014-2018
 - c) Lignage des stationnements de la municipalité et de la route des Prêtres
7. Hygiène du milieu
 - a) Avis de motion sur la mod. 153 du Règlement #420-2015 des eaux usées
 - b) Adoption du règlement #416-2015 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction numéro 153 et 154 sur le prélèvement des eaux
 - c) Rencontre d'information sur le radon
 - d) Travaux de plomberie et excavation à Logisport et Hôtel de Ville
 - e) Attestation requise et engagement, modification à la résolution 1464-2015



N° de résolution
ou annotation

Formules d'Adresses CCL (418) 689-2175 / 1-800-463-4578 — M-104

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

8. Aménagement, urbanisme et développement
 - a) Contrat d'aménagement d'entretien des plates –bandes et du gazon
 - b) Servitude de M. Roger DeBlois
 - c) Nettoyage des rues et trottoirs dans Côte du Pont
 - d) Augmentation du prix d'une dérogation mineure
9. Loisirs et culture
 - a) utilisation du terrain de soccer
 - b) Demande de subvention pour bibliothèque
 - c) Fermeture de la route des Prêtres le 11 juin de 8h à midi
 - d) Location Logisport groupe social sans but lucratif
 - e) Location du terrain de balle molle pour les jeunes (sans but lucratif)
 - f) Résolution pour autoriser le maire à signer l'entente-intermunicipale pour le partage des coûts de terrain de soccer
 - g) Proposition de la Maison des Jeunes
 - h) Nomination d'un citoyen pour la famille (comité de suivi Pol. Fam.)
 - i) Nomination d'un citoyen pour les Aînées (comité de suivi Pol. Fam.)
10. Lecture de la correspondance
 - a) Compétition de danse Coupe du monde à Whistler (300\$)
 - b) Lettre sur le programme d'aide à l'amélioration du réseau routier
 - c) Lettre du MTQ pour le trottoir de la Côte du Pont
11. Rapport verbal du maire sur les activités de la MRC
12. Rapport verbal des comités de travail par les élus
13. Affaires nouvelles
 - a) Tour de l'île d'Orléans St-Hubert
 - b) Abrogation de la résolution 1515-2015 pour formation sur Berce du Caucase

Période de questions du public

14. Levée de l'assemblée
- 1525-2015** Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour.
ADOPTÉE.

3. LECTURE ET ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

- 1526-2015** **Adoption du procès-verbal de la séance extra-ordinaire du 30 mars 2015**
Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le procès-verbal de la séance extra-ordinaire du 30 mars 2015
ADOPTÉE.

- 1527-2015** **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 avril 2015**
Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 avril 2015 en corrigeant le point 4d de l'ordre du jour par le numéro de règlement 419-2015 et le point 5a par le numéro de règlement 417-2015. **ADOPTÉE.**



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution
ou annotation

4. GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE

a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation de la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil

1528-2015

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'approuver la liste des dépenses du conseil, la liste des dépenses incompressibles et par délégation comprises entre le 1^{er} et le 30 avril 2015 totalisant 77 457,86\$.

ADOPTÉE.

5. SÉCURITÉ INCENDIE

a) Adoption du 1^{er} projet de règlement d'emprunt #417-2015 pour le camion incendie 2016

1529-2015

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le 1^{er} projet de règlement d'emprunt #417-2015 au montant de 325 000\$ pour le camion incendie livrer en 2016 **ADOPTÉE.**

6. RÉSEAU ROUTIER

a) Demande de subvention pour la voirie (route des Prêtres)

1530-2015

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de faire une demande au député pour les travaux de voirie à être exécuter dans la route des Prêtres à savoir réparer les accotements, faire le lignage de la route des Prêtres, débroussailler, excaver si nécessaire et aménager le trottoir de la Côte du Pont. **ADOPTÉE.**

b) Informations sur la taxe d'accise 2014-2018

Le directeur général informe le conseil que le nouveau programme pour la planification de la taxe d'accise 2014-2018 est maintenant disponible sur le site du Mamot pour inscrire notre plan d'action.

c) Lignage des stationnements de la municipalité et de la route des Prêtres

1531-2015

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par le conseiller M. M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de faire faire le lignage des stationnements municipaux. Une vérification sera faite avec la municipalité de St-Laurent pour le lignage de la route des Prêtres. **ADOPTÉE.**

7. HYGIÈNE DU MILIEU

a) Avis de Mod 153 du règlement #420-2015 des eaux usées.

Le conseiller M. Alain Dion donne avis de motion qu' il présentera à une séance ultérieure un projet de règlement #420-2015 pour la modification 153 du règlement des eaux usées.

b) Adoption du règlement #416-2015 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l' administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction numéro 153 et 154 sur le prélèvement des eaux souterraines.

1532-2015

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d' adopter le règlement #416-2015 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à



N° de résolution
ou annotation

Formules d'Adresses CCL (418) 683-2175 / 1-800-463-4578 — M-104

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

l' administration sur la modification des règlements de zonage, de lotissement et de construction numéro 153 et 154 sur le prélèvement des eaux souterraines .

ADOPTÉE.

1533-2015

c) Rencontre d'information sur le radon le 13 mai 2015

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de déléguer Monsieur Alain Dion, conseiller et Monsieur Gérard Cossette, directeur général/secrétaire-trésorier à l'activité sur le radon qui aura lieu le 13 mai au Centre Communautaire Noël-Brulart de 14h à 16h. **ADOPTÉE.**

1534-2015

d) Travaux de plomberie et d'excavation à Logisport et Hôtel de Ville et excavation au terrain de baseball

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de faire des estimés pour la préparation des travaux d'excavation à Logisport afin d'enfouir un tuyau pour passer le fil de la sonde pour la mesure du puits et ainsi que des travaux aux équipements pour la salle technique de Logisport à savoir sonde et télémétrie pour arrêt de la pompe et mécanisme d'arrêt pour les réservoirs d'eau potable; excavation à Hôtel de Ville pour enfouir le tuyau d'eau de la piscine et des égouts. De plus deux tranchés seront aménagées pour le drainage du terrain de baseball.

ADOPTÉE.

1535-2015

e) Attestation requise et engagement , modification à la résolution 1464-2015

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina , il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'ajouter à la résolution 1464-2015 : à cet égard, la date de fin prévue des travaux est le 2 octobre 2015 et l'attestation requise sera transmise au MDDELCC avant le 27 novembre 2015. Advenant le cas où les travaux seraient retardés et que la transmission de l'attestation serait reporté au-delà de la date prévue, la municipalité de Saint- Pierre- de-l'île d'Orléans s'engage à aviser le MDDELCC des nouvelles dates de fin prévue des travaux et de transmission de l'attestation. **ADOPTÉE**

8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

1536-2015

a) Contrat d'aménagement des plates -bandes

Considérant que nous avons reçu deux soumissions soient : Fertilisation Orléans au montant de (6236\$) et Entreprise David Gosselin au montant de (4120\$) ;

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter la soumission des Entreprises David Gosselin au montant de 4120\$ pour un an avec possibilité de prolongation jusqu'en 2018 inclus, indexé de 2% en commençant en 2016 pour la durée du contrat de 4 ans. (2015-2016-2017-2018) Pour un total de : 16 981,03\$ plus taxes.

ADOPTÉE.

1537-2015

b) Servitude de M. Roger DeBlois

Sur proposition de la conseillère Mme Huguette Giroux et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter la solution deux pour un montant de 2500\$ tel que soumis par M. Roger DeBlois. **ADOPTÉE.**



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution
ou annotation

1538-2015

c) Nettoyage des rues et du trottoir de la Côte du Pont

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter la proposition de Fertilisation Orléans au montant 2300\$ plus taxes incluant l'eau sur le sol avant balayage, le balayage et le ramassage du sable. pour les rues énumérées ci-jointes: Avenue Sirois, avenue Gaillard, développement de la Seigneurie, avenue Prévert, la route des Prêtres, avenue des Sports, développement Vézina, avenue de l'Anse, rue Bonne Entente, rue de la Promenade, rue d'Amours De plus un estimé sera demandé pour enlever le sable sur le trottoir de la Côte du Pont auprès de Fertilisation Orléans.

ADOPTÉE.

1539-2015

d) Augmentation du prix d'une dérogation mineure

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de fixer le prix des dérogations mineures à 125\$ par demande. Une nouvelle grille d'analyse de dérogation est déposée et sera publiée sur le site Webb de la municipalité dans les documents à être consulter au niveau de l'urbanisme et une copie sera cheminée à la MRC.

ADOPTÉE.

9. LOISIRS ET CULTURE

a) Utilisation du terrain de soccer

L'utilisation demandé par des contribuables afin d'utiliser le terrain de soccer le dimanche soir ne peut être réservé ; parce que déjà céduler par l'association de terrain de soccer et qu'ils peuvent effectuer des pratiques hors cédule. La terrain est disponible au premier arrivé et premier servi en dehors des joutes de soccer. Le terrain de l'école peut être utilisé aussi.

1540-2015

b) Demande de subvention pour la bibliothèque (Fonds AgriEsprit de Fac)

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de présenter une demande pour le réaménagement de la bibliothèque dans le fonds AgriEsprit de Fac pour le 15 mai. **ADOPTÉE.**

1541-2015

c) Fermeture de la route des Prêtres le 11 juin de 8h à midi

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de fermer la route des Prêtres le 11 juin 2015 de 8h à midi pour l'activité de défi santé en collaboration avec la Commission scolaire des Premières Seigneuries. **ADOPTÉE.**

1542-2015

d) Location de Logisport groupe social sans but lucratif

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de prêter la salle gratuitement utilisée par les Aînées au groupe social des AA pour leurs rencontres du mardi soir en autant qu'il nous rembourse l'entretien ménager a raison de 50\$ par semaine et qu'il passe une vadrouille en cas de dégâts. **ADOPTÉE.**

1543-2015

e) Location du terrain de balle molle pour les jeunes (sans but lucratif)

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de permettre l'utilisation du terrain de balle molle avec le matériel disponible le dimanche soir afin que les jeunes puissent pratiquer ce sport. **ADOPTÉE.**



N° de résolution
ou annulation

1544-2015

f) Résolution pour autoriser le maire à signer l'entente inter-municipale pour le partage des coûts des terrains de soccer.

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'autoriser le maire, M. Sylvain Bergeron à signer l'entente inter-municipale pour le partage des coûts des terrains de soccer avec l'Association de soccer des Premières seigneuries.

ADOPTÉE.

1545-2015

g) Proposition de la Maison des Jeunes

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de payer le 1/3 du projet projeté (18382/3) = 6127\$ pour la Maison des Jeunes afin d'engager un travailleur de milieu.

ADOPTÉE.

1546-2015

h) Nomination d'un citoyen (ne) pour la famille (comité de suivi de Politique Familiale)

Sur proposition de la conseillère Mme Huguette Giroux et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de nommer Mme Luce Paquet à titre de citoyenne sur le comité de suivi de la politique familiale.

ADOPTÉE.

1547-2015

i) Nomination d'un citoyen (ne) pour la famille (comité de suivi de Politique Familiale)

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de nommer M. Roger DeBlois à titre citoyen sur le comité de suivi de la politique familiale.

ADOPTÉE

10 CORRESPONDANCE

1548-2015

a) Compétition Camp de Danse Coupe du monde à Whisler

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de verser 300\$ à Marianne Gosselin, Maryanne Guérin et Sandrine Roberge pour participer à la compétition de la Coupe du monde se tenant à Whistler en juillet prochain.

ADOPTÉE

b) Lettre sur le programme d'amélioration du réseau routier

Le ministère des Transports du Québec nous fait part qu'il ne pourra donner suite à notre demande 2014 puisque les limites budgétaires du programme ont été atteintes.

c) Lettre du MTQ pour la Côte du Pont

Le ministère des Transports du Québec nous fait part qu'il n'y a pas d'entente avec la municipalité et qu'il n'a pas l'intention de procéder au nettoyage du trottoir dans la Côte du Pont.



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

11 RAPPORT DU MAIRE

Le maire fait rapport de ses activités durant le mois courant ainsi que sur les décisions et orientations de la MRC.

12 RAPPORT DES DÉLÉGUÉS SUR LES COMITÉS

Les conseillers présentent un compte rendu de leurs activités, des diverses rencontres avec les citoyens et recommandations pour la municipalité.

13. AFFAIRES NOUVELLES

a) Tour de l'île d'Orléans St-Hubert

1549-2015

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'acheter deux cartes au montant de 130\$ chacune pour participer à l'organisation du Tour de l'île d'Orléans St-Hubert au Camp au Carrefour de St-Pierre le 21 mai.

b) Abrogation de la résolution 1515-2015 pour formation sur la Berce du Caucase

1550-2015

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'annuler la résolution 1515-2015 concernant l'inscription pour la formation sur la Berce du Caucase.

ADOPTÉE.

PERIODE DE QUESTIONS

La période de questions commence à 21h35 et se termine à 22h.

14 LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé ;

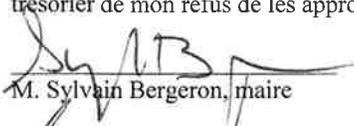
En conséquence :

1551-2015

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de lever la séance à 22h

ADOPTÉE.

Je, Sylvain Bergeron, ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé le directeur général/secrétaire-trésorier de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 L.C.V.


M. Sylvain Bergeron, maire


M. Gérard Cossette
Directeur général/secrétaire- trésorier